



Égypte : La ville oasis de Faiyum, à 30 km au sud du Caire, est un centre agricole depuis l'antiquité grâce à un approvisionnement en eau abondant en provenance du Nil. [Photo : Shinichi Kuno]



Akihiko Koenuma
Directeur général
Département Moyen-Orient
et Europe

Message du directeur général

Moyen-Orient et Europe

De la contribution à la paix et à la stabilité au soutien aux pays à revenu intermédiaire

Le Moyen-Orient, qui fournit au Japon 90 % de ses importations pétrolières, et l'Europe de l'Est sont deux partenaires commerciaux importants du Japon. La paix et la stabilité de ces régions sont donc d'une importance primordiale. Ces régions sont des marchés potentiels où l'APD japonaise pourrait ouvrir des opportunités économiques aux entreprises privées japonaises. Lors de l'exercice 2012, la JICA a participé à diverses activités au Moyen-Orient, en Europe de l'Est et en Afrique du Nord, de la construction de la nation (par un soutien aux industries et aux ressources humaines ou par la promotion de la démocratie et de la consolidation de la paix) à une aide aux entreprises japonaises pour démarrer une activité.

Les troubles politiques qui agitent le Moyen-Orient depuis 2011 ont été engendrés par des disparités entre les zones urbaines et rurales, le chômage des jeunes et d'autres problèmes dont les solutions restent encore à trouver. La situation au Moyen-Orient a empiré avec la guerre civile en Syrie et le flux continu de réfugiés vers les pays voisins. La JICA contribue à la stabilité de la région dans une perspective de consolidation de la paix. Par ailleurs, la JICA a également l'ambition de répondre aux besoins massifs de construction d'infrastructures des pays conformément à la stratégie de croissance du Japon. Ce sont les deux piliers principaux de l'aide fournie par le département Moyen-Orient et Europe.

Lors de l'exercice 2012, la JICA a envoyé des experts en Égypte en appui à l'établissement d'un plan de développement national de dix ans. En outre, dans le cadre d'un projet de recherche conjoint avec la Brookings Institution (États-Unis) intitulé « Croissance inclusive après le Printemps arabe au Moyen-Orient et en Afrique du Nord », un séminaire a été organisé avec la participation de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international. Ces activités ont pour but d'améliorer la gouvernance des pays du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord.

En Irak, actuellement en phase de transition de la reconstruction post-conflit vers la croissance économique, la JICA fournit des prêts d'APD pour financer le développement des infrastructures tout en aidant les entreprises privées japonaises à démarrer une activité.

En Europe de l'Est, les technologies japonaises avancées soutiennent les efforts de lutte contre les problèmes environnementaux,

condition indispensable à l'entrée dans l'Union européenne. Simultanément, en Bosnie-Herzégovine et au Kosovo, nous poursuivons notre aide pour la consolidation de la paix et la construction de la nation. En Moldavie, la JICA a octroyé le premier prêt d'APD utilisant les conditions spéciales de partenariat économique (STEP) pour importer des équipements médicaux, ouvrant ainsi de nouvelles opportunités aux entreprises japonaises souhaitant entrer sur ce marché en pleine expansion avec la mise en place de systèmes universels de santé.

En 2013, nous allons poursuivre nos activités en mettant à profit les technologies japonaises. Au Moyen-Orient, l'éthique de travail japonaise est particulièrement appréciée et il y a un vif désir d'apprendre les technologies et les savoir-faire du Japon. Pour répondre à ces attentes, la JICA continuera d'apporter une aide pour le développement des ressources humaines aux pays du Golfe disposant de revenus relativement élevés. En collaboration avec le Maroc, la JICA assurera une aide efficace aux pays d'Afrique subsaharienne à travers une coopération Sud-Sud centrée sur la gestion des ressources hydriques et l'utilisation d'énergies renouvelables.

La construction du parc agro-industriel de Jéricho s'est terminée au printemps 2013. Ce projet symbolique pour la paix et la prospérité devrait stimuler la croissance économique de la région. En outre, le tunnel du métro sous le Bosphore, en Turquie, va être ouvert au trafic. L'exercice 2013 sera sans doute aussi marqué par de grandes réussites.